

## **BUP-SANKS orre salkehtimmiedirregem bæjhkohte!**

Maana- jñh noerepsykiatrijen poliklinihke (BUP) SANKS:sne (*Saemien Nasjonaale Maahtoedienesje – Psykiske healsoevaarjelimmie jñh geeruvevoete*) daelie orre goerehtallemedirregem faagealmetjidie psykiske healsoevaarjelimmien sisnjelen bæjhkohte, mah saemien maanah jñh noerh bæhtjierdieh. Maanavaarjelimmie jñh jienebh maehtieh aaj nåhtoem utnedh daehtie dirregistie. Daate lea eejhtegegihtjehtimmie maam aaj maahta aelhkieslaakan fuelhkide sjehtedidh jeatjah kulturelle maadtojne goh saemien.

Gihtjehtimmie «Kulturformuleringsintervjuet» vâaroeminie âtna, akte gihtjehtimmiemanuaale mij lea viedteldihkie don gaskenasjonaale diagnovsesysteemese DSM-V jñh âtnasâvva faagealmetjijstie gelline laantine juktie skiemtjiji kulturelle ektiedimmiem goerehtalledh. Faagealmetjh lea ahkedh daamtajâbpoe buajhkeme skiemtjijesalkehtimmieh mah dorjesuvvieh bieleden skiemtjijen kulturelle maadtoem goerehtalledh, eah leah ellies jñh gaajhken vierremes maehtieh bâajhtode årroddh. Ij goh unnemes daate lea faamosne psykiatrijen jñh lihke faagesuerkiej sisnjeli gusnie diagnovsh eah maehtieh ajve symptovmh vâaroeminie utnedh.

Mijjieh dan âvteste geerjene gosse maektebe aktem eejhtegegihtjehtimmiem âehpiedehtedh mij saemien maanaj jñh noeri kulturelle / sosijaale ektiedimmiem goerehtalla. Daate faageevtiedimmieprosjektem SANKS-BUP:sne vâaroeminie âtna mij lea gellie jaepieh vaaseme. Gihtjehtimmiebîhkedimmie dovne noerhtesaemien, julevsaemien, âarjelsaemien jñh nâorjen versjovnesne gââvnese lissine englaanten gielesne. Mijjieh gegkiestibie daate sæjhta vihkeles lissiehtassine sjehtedh salkehtæmman saemien skiemtjijijstie BUP:n sisnjelen, jñh aaj jeatjah healsoe- jñh sosijaaledienesjh maehtieh dam sjehtedidh jñh nuhtjedh.

<https://finnmarkspsykehuset.no/avdelinger/sami-klinikk/sanks/bup-karasjok#foreldreintervju-om-familiens-kultur-og-kontekst>

Lissine akten gærjatjasse mij gaajhkh gyhtjelassh jñh duekiebïevnesh jñh raeriestimmieh âehpiedehtiemasse eejhtegidie tjeekie, aaj akte filmebietske gââvnese gusnie maahta vuejnedh guktie gihtjehtimmie riektesisnie maahta juhtedh. Filme lea noerhtesaemien gielesne, nâorjen,

julevsaemien jallh aarjelsaemien vuelietihelinie (maahta veeljedh). Filme aaj meatan vaaltasovveme lierehtimmiekuvsjese (vuartesjh vuelielisnie).

Nöörjen teekste: <https://vimeo.com/665989400>

Julevsaemien teekste: <https://vimeo.com/672295329>

Åarjelsaemien teekste: <https://vimeo.com/672306440>

Mijjeh aaj lierehtimmiekuvsjem dorjeme (e-lierehtimmieprogramme) maam faagealmetjh maehtieh vaeltedh juktie stuerebe duekiegoerkesem aadtjodh, jih lieredh daam eejtegegihtjehtimmiem nuhtjedh. Dijjeh kuvsjem daesnie gaavnede: [www.esanks.no](http://www.esanks.no)

Dijjeh vielie bievnesh aadtjode jih maehtede gærjetjh dongkedh daesnie: Cecilie Javo, åejviedåaktere jih prosjekten åvtehke, SANKS-FoU, [anne.cecilie.javo@finnmarkssykehuset.no](mailto:anne.cecilie.javo@finnmarkssykehuset.no)

Frøydis Nystad Nilsen, åejviedåaktere jih ektievoeten åvtehke SANKS-BUP:sne: [froydis.nilsen@finnmarkssykehuset.no](mailto:froydis.nilsen@finnmarkssykehuset.no), tlf. 78 96 74 20.